



Европейская экономическая комиссия

Комитет по внутреннему транспорту

Рабочая группа по перевозкам опасных грузов

**Совместное совещание экспертов по Правилам,
прилагаемым к Европейскому соглашению
о международной перевозке опасных грузов
по внутренним водным путям (ВОПОГ)
(Комитет по вопросам безопасности ВОПОГ)**

Двадцать восьмая сессия

Женева, 25–29 января 2016 года

Пункт 5 b) предварительной повестки дня

**Предложения о внесении поправок в Правила,
прилагаемые к ВОПОГ:**

Другие предложения

Конструкционные материалы

**Передано совместно Европейским союзом речного судоходства
(ЕСРС), Европейским союзом речного и прибрежного
транспорта (ЕСРПТ) и Европейской организацией
судоводителей (ЕОС)¹**

Введение

1. В ходе двадцать седьмой сессии Комитета по вопросам безопасности ВОПОГ профессиональные организации внутреннего судоходства представили документ (ECE/TRANS/WP.15/AC.2/2015/19), с тем чтобы обновить требования к материалам, из которого изготавливается оборудование, находящееся на борту. Комитет по вопросам безопасности отметил, что, прежде чем он сможет оценить содержание соответствующего запроса, необходимо, чтобы обсуждаемые вопросы были представлены в более четкой и понятной форме.

Предложение 1

2. Профессиональные организации внутреннего судоходства предлагают представить положения, регулируемые в настоящий момент в подпунктах а)–с) пунк-

¹ Распространено на немецком языке Центральной комиссией судоходства по Рейну в качестве документа CCNR/ZKR/ADN/WP.15/AC.2/2016/22.



та 9.3.x.0.3 ВОПОГ, в табличном формате. В приложении 1 к настоящему запросу содержится соответствующее предложение. Подпункт d) пунктов 9.3.x.0.3 остается без изменений.

Предложение 2

3. Профессиональные организации внутреннего судоходства предлагают изменить нынешнее положение, отраженное в приложении 1, представив его в том виде, в каком оно изложено в приложении 2. Данная поправка предусматривает необходимую адаптацию к современным материалам, имеющимся в настоящее время.

Предложение 3

4. Пункт 9.3.x.0.5 гласит:

«Судовые шлюпки разрешается изготавливать из пластмасс только в том случае, если материал является трудновоспламеняющимся».

В пункт 9.3.x.0.5 вносятся следующие поправки:

«Судовые шлюпки, находящиеся в пределах грузового пространства, разрешается изготавливать из пластмасс только в том случае, если материал является трудновоспламеняющимся.

Настилы (сходные трапы), находящиеся в пределах грузового пространства, разрешается изготавливать из алюминиевых сплавов или пластмасс только в том случае, если материал является трудновоспламеняющимся и не проводящим электричество.

Резиновые маты должны быть изготовлены из не проводящего электричество материала».

Обоснование

5. В случаях, представленных ЕСРС, ЕСРПТ и ЕОРП, использование современных материалов не ведет к снижению уровня безопасности. Новая редакция предписаний значительно уменьшает количество особых положений. Повышается прозрачность предписаний для всех соответствующих лиц.

Приложение 1

Предложение 1 – 9.3.x.0.3 (нынешнее состояние)

	<i>Дерево</i>	<i>Алюминиевые сплавы</i>	<i>Пластмассы</i>	<i>Резина</i>
Сходные и наружные трапы	X	X	X	
Подвижные части оборудования [...] ²⁾	X	X	X	
Приспособления для крепления грузовых танков, не являющихся частью корпуса судна, и для крепления установок и оборудования	X	X	X	
Мачты и аналогичное рангоутное дерево	X	X	X	
Части машин	X	X	X	
Части электрооборудования	X	X	X	
[Части погрузочных и разгрузочных устройств] ³⁾	X	X	X	
Крышки ящиков, расположенных на палубе	X	X	X	
Опоры и стопоры любого рода	X		X	
[Покрытие грузовых танков и погрузочно-разгрузочных трубопроводов] ⁴⁾			X	X
Любого рода прокладки (например, для крышек куполов или люков)			X	X
Электрические кабели			X	X
Погрузочно-разгрузочные шланги в сборе			X	X
Изоляция грузовых танков и погрузочно-разгрузочных трубопроводов			X	X
Воспроизведенные фотооптическим методом копии свидетельства о допущении в соответствии с пунктом 8.1.2.6 или 8.1.2.7			X	X

²⁾ Текст в скобках относится к пунктам 9.3.2.0.3 и 9.3.3.03, но не касается пункта 9.3.1.0.3.

³⁾ Текст в скобках относится к пунктам 9.3.2.0.3 и 9.3.3.03, но не касается пункта 9.3.1.0.3.

⁴⁾ Текст в скобках относится к пунктам 9.3.2.0.3 и 9.3.3.03, но не касается пункта 9.3.1.0.3.

	<i>Дерево</i>	<i>Алюминий</i>	<i>Пластмассы</i>	<i>Резина</i>
Сходные трапы	X		X	
Оборудование для очистки, например метлы и т.д.	X		X	
Опоры и стопоры любого рода	X		X	
Мачты и аналогичное рангоутное дерево	X		X	
Приспособления для крепления грузовых танков, не являющихся частью корпуса судна, и для крепления установок и оборудования	X		X	
Сходные трапы, наружные трапы и настилы		X	X	
Кранцы		X	X	
Подвижные предметы оборудования, например огнетушители, портативные индикаторы газов, спасательные лебедки и т.д. Разрешается использовать мерные стержни из алюминия при условии, что во избежание искрообразования их нижняя часть изготовлена из латуни или защищена каким-либо другим способом		X	X	
Изоляция и покрытие грузовых танков, погрузочно-разгрузочных трубопроводов, газоотводных трубопроводов и отопительных трубопроводов		X	X	
Мачты и аналогичное рангоутное дерево		X	X	
Части машин		X	X	
Защитные кожухи двигателей и т.д.		X	X	
Вентиляторы, включая шланги в сборе для вентиляции		X	X	
Части установки для рассеяния воды, душа и умывальника		X	X	
Части электрооборудования		X	X	
Части установки для погрузки и разгрузки, например запорные клапаны, герметизирующие прокладки и т.д.		X	X	
Ящики, шкафы или контейнеры, расположенные на палубе и предназначенные для хранения оборудования для ликвидации разливов или рекуперации разлитых продуктов и для хранения противопожарного оборудования, пожарных рукавов, отходов и т.д.		X	X	

	<i>Дерево</i>	<i>Алюминий</i>	<i>Пластмассы</i>	<i>Резина</i>
Любого рода прокладки (например, для крышек куполов или люков)			X	X
Кабели для электрооборудования			X	X
Погрузочно-разгрузочные шланги в сборе			X	X
Огнетушители, шланги для мойки палубы, оборудование для сбора разлитых продуктов, приборы и баллоны для взятия проб и т.д.			X	X
Мат под погрузочно-разгрузочными трубопроводами			X	X
Швартовые тросы			X	X
Воспроизведенные фотооптическим методом копии свидетельства о допущении в соответствии с пунктом 8.1.2.6 или 8.1.2.7			X	X

Приложение 2

Предложение 2 – 9.3.x.0.3 (запрос ЕСРС/ЕОРП/ЕСРПТ)

	<i>Дерево</i>	<i>Алюминиевые сплавы</i>	<i>Пластмассы</i>	<i>Резина</i>
Сходные и наружные трапы	X	X	X	
Наружные трапы и настилы (сходные трапы)		X	X	
Оборудование для очистки, например метлы и т.д.	X		X	
Подвижные предметы оборудования, например огнетушители, портативные индикаторы газов, спасательные лебедки и т.д.	X удалено	X	X	
Кранцы	X		X	X
Швартовые тросы, постоянные тросовые кранцы			X	X удалено
Приспособления для крепления грузовых танков, не являющихся частью корпуса судна, и для крепления установок и оборудования	X	X удалено	X	
Мачты и аналогичное рангоутное дерево	X	X	X	
Части машин	X удалено	X	X	
Защитные кожухи двигателей и насосов			X	
Части электрооборудования	X удалено	X	X	
Части установки для погрузки и разгрузки, например запорные клапаны, герметизирующие прокладки и т.д.	X удалено	X	X	X
Крышки ящиков, расположенных на палубе	X удалено	X удалено	X удалено	
Ящики, шкафы или контейнеры, расположенные на палубе и предназначенные для хранения оборудования для сбора разлитых продуктов и для хранения чистящих средств, огнетушителей, пожарных рукавов, отходов и т.д.		X	X	
Опоры и стопоры любого рода	X		X	
Вентиляторы, включая шланги в сборе для вентиляции		X	X	
Части установки для рассеяния воды, душа и умывальника		X	X	

	<i>Дерево</i>	<i>Алюминиевые сплавы</i>	<i>Пластмассы</i>	<i>Резина</i>
Изоляция грузовых танков, погрузочно-разгрузочных трубопроводов, газоотводных трубопроводов и отопительных трубопроводов			X	X
Покрытие грузовых танков и погрузочно-разгрузочных трубопроводов		X	X	X удале- но
Любого рода прокладки (например, для крышек куполов или люков)			X	X
Кабели для электрооборудования			X	X
Погрузочно-разгрузочные шланги в сборе			X	X
Мат под погрузочно-разгрузочными трубопроводами			X	X
Пожарные рукава, шланги для мойки палубы, оборудование для сбора разлитых продуктов и т.д.			X	X
Приборы для взятия проб и баллоны для взятия проб			X	
Воспроизведенные фотооптическим методом копии свидетельства о допущении в соответствии с пунктом 8.1.2.6 или 8.1.2.7		X	X	

Разрешается использовать мерные стержни из алюминия при условии, что во избежание искрообразования их нижняя часть изготовлена из латуни или защищена каким-либо другим способом.

	<i>Дерево</i>	<i>Алюминий</i>	<i>Пластмассы</i>	<i>Резина</i>
Сходные трапы	X		X	
Оборудование для очистки, например метлы и т.д.	X		X	
Опоры и стопоры любого рода	X		X	
Мачты и аналогичное рангоутное дерево	X		X	
Приспособления для крепления грузовых танков, не являющихся частью корпуса судна, и для крепления установок и оборудования	X		X	
Сходные трапы, наружные трапы и настилы		X	X	
Кранцы		X	X	
Подвижные предметы оборудования, например огнетушители, портативные индикаторы газов, спасательные лебедки и т.д. Разрешается использовать мерные стержни из алюминия при условии, что во избежание искрообразования их нижняя часть изготовлена из латуни или защищена каким-либо другим способом		X	X	
Изоляция и покрытие грузовых танков, погрузочно-разгрузочных трубопроводов, газоотводных трубопроводов и отопительных трубопроводов		X	X	
Мачты и аналогичное рангоутное дерево		X	X	
Части машин		X	X	
Защитные кожухи двигателей и т.д.		X	X	
Вентиляторы, включая шланги в сборе для вентиляции		X	X	
Части установки для рассеяния воды, душа и умывальника		X	X	
Части электрооборудования		X	X	
Части установки для погрузки и разгрузки, например запорные клапаны, герметизирующие прокладки и т.д.		X	X	
Ящики, шкафы или контейнеры, расположенные на палубе и предназначенные для хранения оборудования для ликвидации разливов или рекуперации разлитых продуктов и для хранения огнетушителей, пожарных рукавов, отходов и т.д.		X	X	

	<i>Дерево</i>	<i>Алюминий</i>	<i>Пластмассы</i>	<i>Резина</i>
Любого рода прокладки (например, для крышек куполов или люков)			X	X
Кабели для электрооборудования			X	X
Погрузочно-разгрузочные шланги в сборе			X	X
Огнетушители, шланги для мойки палубы, оборудование для сбора разлитых продуктов, приборы и баллоны для взятия проб и т.д.			X	X
Мат под погрузочно-разгрузочными трубопроводами			X	X
Швартовые тросы			X	X
Воспроизведенные фотооптическим методом копии свидетельства о допущении в соответствии с пунктом 8.1.2.6 или 8.1.2.7			X	X